



n d a

événements
du 16 décembre
au 25 décembre

wat ass lass?
cinéma
expo



Zesumme mat der
Hélène Van den
Kerchove an enger
Abberzuel
renomméierter
SchauspielerInnen huet
de Paul Kieffer dem
Jean-Claude Penchenat
säi Stéck "Le Bal"
d'lescht Joer néi
inszenéiert. Wiederholl
get "Dancing" nach vun
e Samsden, 17. bis en
Dënsden 20. Dezember
all owes em 20 Auer am
Groussen Theater vun
der Stad Lëtzebuerg.

Théâtre en Bois (15, rte de
Manom), Thionville, 20h.
Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Voltaire-Rousseau,
de Jean-François Prévand, avec
Philippe Noesen et Guy Robert,
Salle Robert Krieps au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Der Diener zweier Herren,
Komödie von Carlo Goldoni,
Theater, Trier, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dir hutt d'Wiel, den neie
Programm vun der
Peffermill(ch)en, Art Café
(cour du Théâtre des Capucins),
Luxembourg, 20h30.
Tél. 26 67 06 44.

Besoin de personnes, cabaret
politique, Collège, Salle du
Gymnase, Nilvange, 20h30.
www.association-pavé.com

Sa, 17.12.

am dag

Marché aux puces, Parc des
Expositions, Metz, 6h - 12h.
Tél. 0033 3 87 55 66 00.

Ourdaller Bauremaart, Thema:
Chëschzäit, Cornelys Haif,
Heinerscheid, 11h - 18h.
Tél. 26 90 75-1.

junior

Die kleine Meerjungfrau, nach
dem Märchen von H.C. Andersen,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken, 11h.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Benjamin Blümchen,
Musikkonservatorium, Esch, 14h.
Tél. 47 08 95-1.

Enjoy, atelier pour enfants de 6 à
12 ans, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Les joies de l'hiver, atelier pour
enfants à partir de 6 ans, Musée
d'Histoire de la Ville, Luxembourg,
15h. Tél. 47 96-45 70.

musek

Es kommt das helle Himmelskind,
Weihnachtskonzert,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken, 17h.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Ska Festival, avec: Les Fils de
Teuphu, Kingston Kitchen 809,
Skafeld et Green Light and the
Rocky Bretherens, Kulturfabrik,
Esch, 19h. Tél. 55 44 93-1.

Der Liebestrank, komische Oper
von Gaetano Donizetti, Theater,
Trier, 19h30.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Récital de guitare latino-
américaine**, par Juan Antonio
"Chicoria" Sánchez, Foyer
Européen (12, rue Heine),
Luxembourg, 19h30.
Tél. 021 21 44 20 / 43 00-2 41 27.

Mierscher Musek, concert de
Gala, Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 20h. Tél. 32 82 83.

theater

Dieses kleine Land, Stück von
Alfred Gulden, Alte Feuerwache,
Saarbrücken, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

De Schantjen, Komédistéck nom
"La vie de chantier" vum Dany
Boon, gespilt vum Lëtzebuenger
Theater, Theater, Esch, 20h.
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Trompe-l'oeil, spectacle musical
par la Philharmonie du Bon Vide,

WOCHE VOM 16. BIS 25. DEZEMBER

Fr, 16.12.

am dag

Poterstonn, fräi Diskussion bei
Kaffi a Kuch, Fraentreff
Kopplabunz, Luxembourg, 14h30.
Tél. 22 07 14.

konferenz

Qu'est-ce que l'art contemporain?
(1/6) par Christian Mosar, Musée
d'Histoire de la Ville,
Luxembourg, 19h.

musek

**Aufstieg und Fall der Stadt
Mahagonny**, Oper in drei Akten
von Berthold Brecht und Kurt
Weil, Saarländisches
Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

**Récital de guitare latino-
américaine**, par Juan Antonio
"Chicoria" Sánchez, Foyer

Européen (12, rue Heine),
Luxembourg, 19h30.
Tél. 021 21 44 20 / 43 00-2 41 27.

**Orchestre philharmonique du
Luxembourg**, sous la direction
d'Emmanuel Krivine, oeuvres de
Strauss jr, Rachmaninov, Blacher
et Liszt, Philharmonie, Grand
Auditorium, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Tosca, opéra de Giacomo Puccini,
Grand Théâtre, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Shlomit - In The Mood for Love,
présentation du nouveau CD,
Brasserie L'Inouï, Redange, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

Panic Before X-Mas-Festival, avec
The Locust, Kill me Tomorrow, 400
Blows, Year Future, Do Androids
Dream of Electric Sheep? et
Eternal Tango, Kulturfabrik, Esch,
20h. Tél. 55 44 93-1.

Himsa, Metalcore, ExHaus,
Balkensaal, Trier, 20h.
Tél. 0049 651 9 91 10 83.

Le Concert d'Astrée,
sous la direction d'Emmanuelle
Haïm, oeuvres de Bach et
Pergolèse, Arsenal,
Grande Salle, Metz, 20h30.
Tél. 033 3 87 74 16 16.

Candy Dulfer and Band,
Den Atelier, Luxembourg, 21h.
Dans le cadre de Live at Vauban.
www.atelier.lu

Glory Gospel Singers, Basilique,
Echternach, 21h.

theater

Dieses kleine Land, Stück von
Alfred Gulden, Alte Feuerwache,
Saarbrücken, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

De Schantjen, Komédistéck nom
"La vie de chantier" vum Dany
Boon, gespilt vum Lëtzebuenger
Theater, Theater, Esch, 20h.
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Trompe-l'oeil, spectacle musical
par la Philharmonie du Bon Vide,

Shlomit - In The Mood for Love,
présentation du nouveau CD,
Brasserie L'Inouï, Redange, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

Jaymo, Exhaus, Großes Exil, Trier,
20h. Tél. 0049 651 9 91 10 83.

Rainer Maria, Post Punk,
ExHaus, Balkensaal, Trier, 20h.
Tél. 0049 651 9 91 10 83.
(Siehe Artikel S. 8).

Damien Saez, Théâtre municipal,
petite salle, Thionville, 20h30.

Plakeg oder Ugedoen, special
guest: Serge Tonnar, Café
Tramways, Luxembourg, 21h30.

theater

**Die Schachtel - Tanz mir das Lied
vom Tod**, Balettabend von
Marguerite Donlon, Alte
Feuerwache, Saarbrücken, 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Jacques a dit, une comédie de
Marc Fayet, Théâtre, Esch, 20h.
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Le testament d'Albert F, d'après
"Un chant de Noël" de Charles
Dickens, interprété par Jean-Luc
Piroux, Centre culturel (17, rue du
Centre), Athus, 20h.
Tél. 0032 63 38 95 73.

Voltaire-Rousseau, de
Jean-François Prévand, avec
Philippe Noesen et Guy Robert,
Salle Robert Krieps au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Kälte, Stück von Lars Norén,
Studio des Theaters, Trier, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dancing, Tanz- und
Chansonabend nach dem
Schauspiel von Jean-Claude
Penchenat und dem Film von
Ettore Scola, mit u.a. Pierre Bodry,
Fernand Fox, Pol Hoffmann,
Christian Kmiotek, Tom Leick,
Sascha Ley, Josiane Peiffer,
Monique Reuter und Claude
Mangen, Studio des Grand
Théâtre, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Weihnachten mal anders, eine
Geschichte von und mit der
Schmitz Family, Tufa, Großer Saal,
Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Dir hutt d'Wiel, den neie
Programm vun der
Peffermill(ch)en, Art Café (cour
du Théâtre des Capucins),
Luxembourg, 20h30.
Tél. 26 67 06 44.

Besoin de personnes, cabaret
politique, Collège, Salle du
Gymnase, Nilvange, 20h30.
www.association-pavé.com

konterbont

Joy, visite guidée régulière de
l'exposition, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Fortsetzung auf Seite 10

